



Veljavnost: od vključno 01. 01. 2013 dalje  
(preoblikovani glede na novo blagovno znamko A1 dne 20. 04. 2017)

**A1 Slovenija, telekomunikacijske storitve, d. d.**  
**Šmartinska cesta 134b**  
**1000 Ljubljana**

## **Splošni pogoji poslovnega sodelovanja**

### **I. Vsebina in veljavnost Splošnih pogojev**

Ti Splošni pogoji poslovnega sodelovanja (v nadaljevanju: Splošni pogoji) družbe A1 Slovenija, telekomunikacijske storitve, d. d. (v nadaljevanju: A1) so pogoji za poslovno sodelovanje A1 z vsemi prodajalci, izvajalci in drugimi ponudniki (v nadaljevanju: Sopogodbeniki oziroma Sopogodbenik) opreme, storitev, dela in preostalega, kar A1 potrebuje za opravljanje (izvajanje) svojih dejavnosti.

Splošni pogoji so neločljivi sestavni del vsake pogodbe, vsakega sporazuma, vsake naročilnice ali kakšnega drugega dogovora (v nadaljevanju: Dogovor oziroma Dogovori) A1 s Sopogodbenikom. Posebni pogoji, ki dopolnjujejo ali kakorkoli spreminjajo določbe teh Splošnih pogojev, so veljavni le, če so pisno dogovorjeni med pogodbenima strankama in vključeni v Dogovor. V primeru neskladja določil posameznega Dogovora, v katerega so v skladu s prejšnjim stavkom vključeni posebni pogoji, in Splošnih pogojev, veljajo določila Dogovora.

Sopogodbenikovi splošni pogoji poslovnega sodelovanja in/ali kakršnikoli drugi Sopogodbenikovi splošni pogoji poslovanja, na katere se Sopogodbenik sklicuje in/ali jih vključi v svojo ponudbo in/ali izjavo o sprejemu naročilnice A1 in/ali so na kakršenkoli drug način vključeni v katerikoli dokument, ki ga Sopogodbenik predloži A1, so brez vsakršnega pravnega učinka. Edino izjemo od tega določila predstavlja primer, ko A1 Sopogodbenikove splošne pogoje poslovnega sodelovanja in/ali kakršnekoli druge splošne pogoje poslovanja, v posameznem primeru sprejme z izrecno pisno izjavo.

Šteje se, da so Splošni pogoji Sopogodbeniku znani, če A1 v svojem povpraševanju ali v katerikoli drugi korespondenci s Sopogodbenikom (bodisi po elektronski pošti, navadni pošti ali telefaksu, oziroma na katerikoli drug način, ki zagotavlja, da Sopogodbenik sporočilo prejme) le-tega obvesti, da so Splošni pogoji sestavni del Dogovora in da so objavljeni na spletni strani A1 A1.si A1 pa Sopogodbeniku, na njegovo pisno zahtevo, Splošne pogoje pošlje tudi v pisni obliki.

Ti Splošni pogoji veljajo mutatis mutandis glede na vsakokratni predmet Dogovora oziroma glede na naravo izpolnitev posameznih obveznosti A1 in Sopogodbenika iz naslova Dogovora.

Pojem »izpolnitev obveznosti« za potrebe teh Splošnih pogojev pomeni vsako dobavo opreme/blaga, izvedbo storitev/dela in/ali kakršnokoli drugo izpolnitev obveznosti Sopogodbenika.

## **II. Delavci, podizvajalci in prenos Dogovora**

Sopogodbenik sme posamezni Dogovor z A1 izvajati tudi prek tretjih oseb – tj. prek svojih podizvajalcev (v nadaljevanju: Podizvajalci oziroma Podizvajalec), in sicer izključno prek tistih, o katerih predhodno pisno obvesti A1. Ne glede na to obvestilo pa vedno velja, da so Podizvajalci v pogodbenem razmerju izključno s Sopogodbenikom.

A1 lahko od Sopogodbenika kadarkoli zahteva, Sopogodbenik pa je dolžan tej zahtevi A1 nemudoma ugoditi, da Sopogodbenik določenega Podizvajalca zamenja (nadomesti) z drugim.

Čeprav Sopogodbenik A1 obvesti o posameznih Podizvajalcih in ne glede na morebitno zamenjavo Podizvajalca na zahtevo A1, vedno velja, da je Podizvajalca izbral Sopogodbenik in da zanj neomejeno odgovarja v skladu z določili teh Splošnih pogojev.

V okviru izpolnjevanja svojih obveznosti iz naslova Dogovora, oziroma v okviru izvajanja Dogovora, Sopogodbenik za svoje delavce (redno zaposlene, pogodbene ali katerekoli druge) odgovarja kot za samega sebe in se torej v vsakem primeru šteje, kot da je posamezno obveznost po Dogovoru izpolnil ali je ni izpolnil Sopogodbenik oziroma da Dogovor izvaja Sopogodbenik.

Če Sopogodbenik Dogovor v kateremkoli delu izvaja preko oziroma s pomočjo Podizvajalcev in/ali katerihkoli tretjih, Sopogodbenik za njihovo ravnanje v okviru izpolnjevanja svojih obveznosti iz naslova Dogovora oziroma za izvajanje Dogovora, odgovarja kot za samega sebe, in se torej v vsakem primeru šteje, kot da je posamezno obveznost iz naslova Dogovora izpolnil ali je ni izpolnil sam, oziroma da Dogovor izvaja Sopogodbenik sam, in to ne glede na to, ali gre za posledico njegovega ravnanja, ali za posledico ravnanja Podizvajalcev in/ali katerihkoli tretjih.

Prenos celotnega Dogovora s strani Sopogodbenika na prevzemnika ni dovoljen brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja A1.

## **III. Vsebina, čas in kraj izpolnitve obveznosti**

Sopogodbenik je dolžan vse svoje obveznosti iz naslova Dogovora izpolniti v skladu z Dogovorom, kot strokovnjak in dober gospodarstvenik, v skladu z veljavnimi predpisi, veljavnimi standardi in po pravilih stroke.

Vse izpolnitve obveznosti iz naslova Dogovora (glede na naravo posamezne izpolnitve obveznosti) morajo biti v ustrezni embalaži in ustrezno označene (glede vsebnosti nevarnih snovi, glede izvora oziroma porekla ...), vse v skladu z veljavnimi predpisi, veljavnimi standardi in po pravilih stroke.

Sopogodbenik je dolžan ob izpolnitvi obveznosti brezplačno prevzeti vso embalažo, povezano z izpolnitvijo obveznosti. Sopogodbenik je nadalje dolžan z lokacije, kjer izpolnjuje obveznosti za A1, na svoje stroške odstraniti ves odpadni material in embalažo, nastalo pri izpolnjevanju obveznosti iz naslova Dogovora. V kolikor Sopogodbenik ne prevzame vse embalaže oz. ne odstrani vsega odpadnega materiala, nastalega pri izpolnjevanju obveznosti iz naslova Dogovora, to stori A1 na stroške Sopogodbenika.

Sopogodbenik je dolžan izpolniti obveznost iz naslova Dogovora v namembnem kraju, določenem v Dogovoru, in do roka, določenega v Dogovoru, vedno pa v okviru rednega delovnega časa A1 (od 8.00 do 16.00 vsak delovni dan, od ponedeljka do petka). Šteje se, da je Sopogodbenikova izpolnitev obveznosti iz naslova Dogovora opravljena pravočasno, če v dogovorjenem roku in v celoti prispe v namembni kraj in je s strani A1 prevzem izpolnitve obveznosti pisno potrjen. Pravočasna, a nepopolna izpolnitev obveznosti se šteje za zamudo.

Šteje se, da je bila posamezna izpolnitev obveznosti Sopogodbenika iz naslova Dogovora (glede na naravo posamezne izpolnitve obveznosti) izpolnjena A1, če je A1 prevzem te izpolnitve obveznosti Sopogodbeniku potrdil s podpisom listine, iz katere so natančno razvidni predmet izpolnitve obveznosti in vsi ostali elementi, potrebni za ugotovitev vsebine posamezne izpolnitve obveznosti Sopogodbenika in za obračun vrednosti te izpolnitve obveznosti (v nadaljevanju: Dobavnica). Dobavnica mora biti priložena vsem izpolnitvam obveznosti in mora vsebovati natančen opis vsebine izpolnitve obveznosti, popolno številko naročilnice in glede na naravo posamezne izpolnitve obveznosti poreklo blaga, preferencialno poreklo blaga (v kolikor obstaja), 8-mestno tarifno številko in neto težo na tri decimalke natančno za vsako pozicijo na dobavnici ter izpolnjevati druge zahteve v skladu z veljavnimi predpisi. Vse izpolnitve obveznosti iz naslova Dogovora morajo biti

brez napak, v skladu z Dogovorom, veljavnimi predpisi, veljavnimi standardi in po pravilih stroke. Izpolnitve obveznosti, ki bi imele kakršnekoli napake ali pomanjkljivosti, A1 ni dolžan prevzeti.

Sopogodbeniki dobavljajo blago v skladu s klavzulo » »dobavljeno, ocarinjeno« DDP, Incoterms 2010«.

Če Sopogodbenik za ustrezno izpolnitev svojih obveznosti iz naslova Dogovora potrebuje katerakoli dovoljenja in/ali soglasja pristojnih organov in institucij v Republiki Sloveniji in/ali iz drugih držav (npr.: delovna dovoljenja, izvozna dovoljenja,...), jih je, ob upoštevanju klavzule DDU, dolžan zagotoviti Sopogodbenik.

Sopogodbenik mora upoštevati vsa navodila A1 glede načina izpolnitve obveznosti (npr. glede transporta, špedicije, pošiljanja...) in A1 odgovarja za škodo, ki bi nastala kot posledica neupoštevanja navodil A1. V vsakem primeru pa je Sopogodbenik kot strokovnjak dolžan opozoriti A1 na pomanjkljivosti v danih navodilih, ki bi lahko bile pomembne za izpolnitev obveznosti. V kolikor bi upoštevanje navodil A1 lahko povzročilo napake/zamudo pri izpolnitvi obveznosti, se Sopogodbenik zavezuje, da bo A1 pisno opozoril na morebitne napake ali pomanjkljivosti in bo nato navodila A1 upošteval le v primeru izrecne pisne zahteve A1.

Če A1 posebej ne določi načina transporta, se le-ta izvede z najnižjimi možnimi stroški. V nasprotnem primeru bremenijo višji stroški Sopogodbenika. Dodatni stroški, ki nastanejo pri uporabi hitre pošte z namenom pravočasne izpolnitve, gredo prav tako v breme Sopogodbenika. V primeru manjkajočih ali pomanjkljivih dogovorjenih plačilnih instrumentov (npr. akreditiv), nezadostnega števila tovornih dokumentov (tovorni list), še posebej pa, če manjkajo podatki o naročilnici, ki jih je potrebno sporočiti nazaj A1, si A1 pridržuje pravico, da zavrne prevzem izpolnitve obveznosti na stroške in riziko Sopogodbenika.

#### **IV. Material in izvedbena dokumentacija**

Če A1 zagotovi Sopogodbeniku material, katerega Sopogodbenik potrebuje za izpolnitev svojih obveznosti iz naslova Dogovora, ostane ta material last A1, Sopogodbenik pa A1 odgovarja za vsako poškodovanje oziroma uničenje tega materiala (tudi iz razlogov višje sile) v času, v katerem ima ta material v svoji posesti. Na zahtevo A1 je dolžan Sopogodbenik prevzem materiala pisno potrditi. Njegova uporaba je dopustna samo za izvedbo Dogovora. Pri zmanjšanju vrednosti materiala ali izgubi mora Sopogodbenik dati nadomestilo. Morebitni Sopogodbenikovi zahtevki za nadomestilo zaradi nepravočasne dostave tega materiala kot tudi retencijska pravica Sopogodbenika so izključeni.

Sopogodbenik je dolžan, v kolikor je potrebno, brezplačno dobaviti risbe in tehnične kalkulacije. Orodje, kalupi, vzorci, profili, risbe, tehnične specifikacije in podobno, ki jih A1 da na razpolago za izpolnitev obveznosti, ostanejo v lasti A1, in jih Sopogodbenik ne sme, prav tako kot ne naknadno proizvedenih predmetov, brez pisnega soglasja A1 posredovati tretjim osebam, niti jih ne sme uporabljati za namene izven Dogovora. Orodja, kalupi ipd., izdelani na stroške A1, preidejo s plačilom v njegovo last.

Vse te priloge in pripomočke v najširšem smislu je Sopogodbenik dolžan na ustrezen način označiti kot lastnino A1 in jih zaščititi pred nepooblaščenim vpogledom in uporabo ter jih po potrebi usposobiti ali obnoviti. Po izpolnitvi Dogovora oziroma ob prenehanju veljavnosti Dogovora jih je dolžan vrniti A1. Ne glede na ostale pravice lahko A1 kadarkoli zahteva vrnitev teh pripomočkov, če Sopogodbenik zgoraj navedenih določil ne spoštuje ali v drugih primerih v skladu s poslovno presojo A1. Retencijska pravica Sopogodbenika je izključena.

#### **V. Dodatne določbe v zvezi z računalniško programsko in strojno opremo**

Določbe v zvezi z računalniško programsko in strojno opremo se uporabljajo smiselno glede na to, ali Sopogodbenik A1 dobavi:

- samo programsko opremo ali
- samo strojno opremo ali
- programsko in strojno opremo skupaj.

Sopogodbenik A1 izrecno zagotavlja in jamči, da programska in strojna oprema v celoti ustrežata tehničnim specifikacijam, ki jih Sopogodbenik pripravi v skladu z zahtevami in potrebami A1.

Tehnične specifikacije so sestavni del Dogovora. Glede programske in strojne opreme Sopogodbenik A1 nadalje tudi izrecno zagotavlja in jamči:

- Da je programska oprema (v celoti, tudi vsi njeni posamezni deli) njegovo lastno avtorsko delo, oziroma da je od avtorja/avtorjev programske opreme oziroma njenih posameznih delov pridobil vse potrebne pravice, soglasja, dovoljenja in pooblastila, ki mu omogočajo zagotovitev pravic A1, v obsegu in na način, določen v Splošnih pogojih in Dogovoru.
- Da s sklenitvijo Dogovora in z izpolnjevanjem svojih obveznosti iz naslova Dogovora ni prekršil nobene avtorske in katerekoli druge pravice avtorja oziroma katerekoli tretje osebe.
- Da ne obstaja nobena ovira (pravna ali dejanska), ki bi A1 preprečevala izvrševanje pravic, pridobljenih s Splošnimi pogoji in z Dogovorom, in ki bi A1 preprečevala uporabo programske in strojne opreme na način in v obsegu, določenima s Splošnimi pogoji in z Dogovorom.
- Da nobena tretja oseba v razmerju do A1, v zvezi s katerokoli pravico, ki jo je A1 pridobil po teh Splošnih pogojih in Dogovoru, ne bo uveljavljala nobenih denarnih in katerihkoli drugih zahtevkov in ne bo A1 kakorkoli drugače omejevala v okviru njegovih pridobljenih pravic po teh Splošnih pogojih in Dogovoru.
- Da je dobavljena programska in strojna oprema varna pred vdori, nepooblaščenimi dostopi do podatkov in pred kakršnimikoli drugimi zlorabami ter da ne vsebuje nobenih virusov in drugih škodljivih računalniških programov.
- Da je ustrezno pisno pogodbeno uredil vsa razmerja s svojimi sodelavci, svojimi Podizvajalci in drugimi tretjimi, preko katerih oziroma s pomočjo katerih izpolnjuje svoje obveznosti po teh Splošnih pogojih in Dogovoru, in da je, brez kakršnihkoli dodatnih stroškov za A1 in plačil s strani A1, ustrezno uredil vse drugo potrebno, da bodo A1 zagotovljene vse pravice po teh Splošnih pogojih in Dogovoru.

Sopogodbenik se zavezuje, da bo programsko in strojno opremo ustrezno implementiral in integriral v ostale obstoječe sisteme A1 na način, določen v načrtu implementacije, ki ga je v roku, ki ga določi A1, dolžan pripraviti Sopogodbenik in predložiti v potrditev A1. Načrt implementacije je sestavni del Dogovora. Sopogodbenik je dolžan A1 pravočasno podati navodila o vseh potrebnih tehničnih in drugih pogojih, ki jih A1 mora zagotoviti za implementacijo programske in strojne opreme (npr. lokacija, hlajenje, kabli, strojna oprema ...). Sopogodbenik A1 odgovarja za popolnost teh navodil in je dolžan A1 pri zagotavljanju tehničnih in drugih pogojev za implementacijo programske in strojne opreme zagotoviti vso potrebno podporo in pomoč, v nasprotnem primeru odgovarja A1 za vso povzročeno škodo.

Po izvedeni implementaciji programske in strojne opreme in pred njuno izročitvijo A1 je Sopogodbenik dolžan izvesti testiranje programske in strojne opreme z namenom, da ugotovi morebitne napake na oziroma v zvezi z delovanjem programske in strojne opreme, in vse ugotovljene napake pred izročitvijo programske in strojne opreme A1 odpraviti. Pred prevzemom programske in strojne opreme s strani A1 testiranje izvede tudi A1, Sopogodbenik pa je dolžan pri izvedbi testiranja z A1 sodelovati in mu nuditi vso potrebno pomoč in podporo. Testiranje programske in strojne opreme bosta Sopogodbenik in A1 izvedla v skladu s prevzemnimi testi, ki jih pripravi Sopogodbenik v roku, ki ga določi A1, in jih predloži A1 v potrditev. Prevzemni testi so sestavni del Dogovora. Sopogodbenik je dolžan vsako napako, ki jo A1 ugotovi pri testiranju programske in strojne opreme, nemudoma odpraviti. A1 programsko in strojno opremo prevzame samo v primeru, če programska in strojna oprema nima nobenih napak in če deluje v skladu z Dogovorom. Prevzem programske in strojne opreme stranki potrđita s podpisom zapisnika o prevzemu.

Na programski opremi, ki je narejena ali prilagojena po naročilu A1 (Programska oprema, narejena po naročilu), A1 pridobi vse pravice v skladu s VII. točko teh Splošnih pogojev. Sopogodbenik je dolžan A1 ob prevzemu programske opreme s strani A1 izročiti izvorno kodo programske opreme na ustreznem elektronskem nosilcu, skupaj z vso spremljajočo in povezano dokumentacijo.

Na programski opremi, ki je narejena za neomejeno število uporabnikov (Standardna programska oprema), A1 pridobi neomejeno, neprenosljivo, neekskluzivno, nepreklicno in trajno pravico do uporabe na vseh sedanjih in bodočih sistemih in opremi A1, in sicer v okviru števila licenc, ki jih A1 pridobi s sklenitvijo Dogovora. A1 ima med drugim tudi pravico, da programsko opremo prenese na katerokoli drugo svojo lokacijo, da izdeluje varnostne kopije programske opreme v skladu s svojo politiko izdelave varnostnih kopij programske opreme, da programsko opremo prilagodi s pomočjo konfiguracijskih orodij, da programsko opremo poveže s komponentami in opremo ostalih proizvajalcev in da izvede dekompilacijo programske opreme v primerih ter na način, ki so določeni

v 115. členu Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/2007 - ZASP-UPB3 in 68/2008), upoštevajoč njegove kasnejše spremembe in dopolnitve.

V primeru standardne programske opreme je Sopogodbenik dolžan v primeru, če A1, v skladu s svojo poslovno presojo, to od njega zahteva, v roku 30 dni od zahteve A1, z A1 in tretjo osebo po izbiri A1 (Escrow agent), skleniti ustrezno pogodbo o hrambi izvorne kode programske opreme. Pogodba o hrambi izvorne kode programske opreme bo urejala medsebojne pravice in obveznosti pogodbenih strank v zvezi s hrambo izvorne kode programske opreme in predajo izvorne kode programske opreme A1 v naslednjih primerih: (i) prenehanje poslovanja Sopogodbenika, (ii) stečaj, prisilna poravnava, likvidacija ali drug način prenehanja Sopogodbenika, (iii) kršitev katerekoli obveznosti Sopogodbenika, določene s temi Splošnimi pogoji in Dogovorom. A1 bo izvorno kodo v primeru izročitve uporabljal za namen razumevanja, vzdrževanja programske opreme in odprave napak na programski opremi ter bo na programski opremi pridobil avtorske pravice v obsegu, ki je potreben za namen razumevanja, vzdrževanja programske opreme in odprave napak na programski opremi.

Sopogodbenik je dolžan A1 na njegovo zahtevo zagotavljati vzdrževanje programske in strojne opreme od prevzema te opreme s strani A1 dalje. Vzdrževanje programske in strojne opreme v času garancijske dobe je brezplačno, po preteku garancijske dobe pa letna pogodbeni cena vzdrževanja za programsko opremo ne bo presegala 10 % nabavne cene, po kateri je A1 kupil programsko opremo od Sopogodbenika, za strojno opremo pa ne bo presegala 6% nabavne cene, po kateri je A1 kupil strojno opremo od Sopogodbenika. Sopogodbenik je dolžan A1 zagotavljati vzdrževanje in rezervne dele najmanj 8 let od prevzema programske oziroma strojne opreme s strani A1.

## **VI. Šolanje in navodila za uporabo**

Sopogodbenik je dolžan v zvezi z vsako izpolnitvijo svoje obveznosti iz naslova Dogovora (glede na naravo posamezne izpolnitve) brezplačno zagotoviti A1 (oziroma osebam določenim s strani A1) ustrezno šolanje, v posledici katerega bo A1 (oziroma osebe določene s strani A1) lahko samostojno začel uporabljati in vzdrževati to posamezno izpolnitev (glede na naravo posamezne izpolnitve). To šolanje vključuje tudi Sopogodbenikovo obveznost zagotovitve ustreznih pisnih navodil A1 za uporabo in vzdrževanje posamezne izpolnitve (glede na naravo posamezne izpolnitve) Sopogodbenika iz naslova Dogovora.

## **VII. Avtorske in sorodne pravice, pravice industrijske lastnine**

A1 postane izključni, vsebinsko, prostorsko in časovno (tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora oziroma ne glede na veljavnost Dogovora) neomejeni nosilec vseh materialnih avtorskih in sorodnih pravic ter drugih pravic, ki so lahko predmet pravnega prometa v skladu z veljavnimi predpisi, na vseh avtorskih delih, ki predstavljajo rezultat oziroma izpolnitev obveznosti Sopogodbenika (vključno preko njegovih sodelavcev, podizvajalcev in tretjih) iz naslova Dogovora, kar pomeni, da lahko izključno A1 (ob izključitvi avtorja – t.j. Sopogodbenika oziroma njegovih sodelavcev oziroma njegovih Podizvajalcev oziroma katerihkoli tretjih, preko katerih oziroma s pomočjo katerih Sopogodbenik izpolnjuje svoje obveznosti iz naslova Dogovora), na področju Republike Slovenije in/ali izven njega in časovno neomejeno, med ostalim:

- ta avtorska dela uporablja (reproducira, javno izvaja, javno prenaša, javno predvaja s fonogrami in z videogrami, javno prikazuje, radiodifuzno oddaja, radiodifuzno retransmissionira, sekundarno radiodifuzno oddaja, daje na voljo javnosti...);
- ta avtorska dela uporablja v spremenjeni obliki (jih predeluje, jih avdiovizualno prireja...) ter
- uporablja primerke teh avtorskih del (jih distribuira, jih daje v najem...).
- A1 postane izključni, vsebinsko, prostorsko in časovno (tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora oziroma ne glede na veljavnost Dogovora) neomejeni nosilec vseh pravic, ki so lahko predmet pravnega prometa v skladu z veljavnimi predpisi, iz patenta, modela in znamke, ki predstavljajo rezultat oziroma izpolnitev obveznosti Sopogodbenika (vključno preko njegovih sodelavcev, podizvajalcev in tretjih) iz naslova Dogovora, kar pomeni, da je izključno A1 (ob izključitvi izumitelja patenta oziroma oblikovalca modela oziroma znamke – t.j. Sopogodbenika oziroma njegovih sodelavcev oziroma njegovih podizvajalcev oziroma katerihkoli tretjih, preko katerih oziroma s pomočjo katerih Sopogodbenik izpolnjuje svoje obveznosti iz naslova Dogovora), na področju Republike Slovenije in/ali izven njega in časovno neomejeno, nosilec (imetnik):

- vseh pravic iz patenta, ki med ostalim obsegajo:
  - če je predmet patenta proizvod: preprečitev tretjim osebam, ki nimajo privolitve A1, da izdelujejo, uporabljajo, ponujajo v prodajo, prodajajo ali v te namene uvažajo zadevni proizvod;
  - če je predmet patenta postopek: preprečitev tretjim osebam, ki nimajo privolitve A1, da postopek uporabljajo in ponujajo v prodajo, prodajajo ali v te namene uvažajo proizvod, ki je pridobljen neposredno s tem postopkom.
- vseh pravic iz modela, ki med ostalim obsegajo:
  - pravice do uporabe: izdelovanja, ponujanja, dajanja na trg, uvažanja, izvažanja ali uporabljanja izdelka, na katerega se videz nanaša, ali skladiščenja takega izdelka v te namene;
  - do preprečitve njega uporabe tretjim osebam, ki nimajo soglasja A1 za uporabo modela;
- vseh pravic iz znamke, ki med ostalim obsegajo:
  - pravice do nje uporabe;
  - do preprečitve nje uporabe tretjim osebam, ki nimajo soglasja A1 za uporabo znamke;

A1 postane izključni, vsebinsko, prostorsko in časovno (tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora oziroma ne glede na veljavnost Dogovora) neomejeni nosilec vseh drugih pravic, ki so lahko predmet pravnega prometa v skladu z veljavnimi predpisi, na vseh rezultatih oziroma izpolnitvah obveznosti Sopogodbnika (vključno preko njegovih sodelavcev, podizvajalcev in tretjih) iz naslova Dogovora, kar pomeni, da lahko izključno A1 (ob izključitvi Sopogodbnika oziroma njenih sodelavcev oziroma njenih podizvajalcev oziroma katerihkoli tretjih, preko katerih oziroma s pomočjo katerih Sopogodbnik izpolnjuje svoje obveznosti iz naslova Dogovora), na področju Republike Slovenije in/ali izven njega in časovno neomejeno: te rezultate oziroma izpolnitve neomejeno uporablja, jih predeluje in uporablja v spremenjeni obliki.

A1 z vsemi pravicami, ki jih je pridobil po posameznem Dogovoru (vključno s pravicami po teh Splošnih pogojih), vključno v zvezi z avtorskimi deli, patenti, modeli in znamkami, ki predstavljajo rezultat oziroma izpolnitev obveznosti Sopogodbnika (vključno preko njegovih sodelavcev, Podizvajalcev in tretjih) iz naslova Dogovora, neomejeno nadalje razpolaga (jih odplačno in/ali neodplačno prenaša na tretje osebe, jih obremenjuje z zastavno ali drugo pravico).

Sopogodbnik posebej in izrecno zagotavlja (jamči) A1:

- da sam v izpolnjevanju svojih obveznosti iz naslova Dogovora in v izvajanju Dogovora, ni oziroma ne bo kršil nobenih avtorskih pravic in/ali pravic industrijske lastnine in/ali drugih pravic tretjih
- da nihče v razmerju do A1 v zvezi s katerokoli pravico, ki jo je A1 pridobil iz naslova Dogovora, vključno v zvezi z avtorskimi deli, patenti, modeli in znamkami, ki predstavljajo rezultat oziroma izpolnitev obveznosti Sopogodbnika (vključno preko njegovih sodelavcev, podizvajalcev in tretjih) iz naslova Dogovora, ne bo uveljavljal nobenih denarnih in/ali katerihkoli drugih zahtevkov in ne bo A1 kakorkoli drugače omejeval v okviru njegovih pridobljenih pravic iz naslova Dogovora
- da je oziroma bo ustrezno pisno pogodbeno uredil vsa razmerja s svojimi sodelavci, svojimi Podizvajalci in drugimi tretjimi, preko katerih oziroma s pomočjo katerih je oziroma bo izpolnjevala svoje obveznosti iz naslova Dogovora in da je oziroma bo ustrezno uredil karkoli drugega potrebnega, da bodo A1 zagotovljene vse pravice iz naslova Dogovora.

V primeru morebitne kršitve pravic A1, ki jih je A1 pridobil iz naslova Dogovora oziroma kršitve svojih zagotovil iz naslova Dogovora, je dolžan Sopogodbnik nemudoma in na svoje stroške vzpostaviti stanje, kot je zagotovljeno A1 iz naslova Dogovora in A1 povrniti vso posledično povzročeno škodo in stroške.

V izogib kateremukoli dvomu sta A1 in Sopogodbnik sporazumna, da za vse pravice, pridobljene iz naslova Dogovora, A1 ne dolguje Sopogodbniku nobenih dodatnih in/ali posebnih plačil oziroma nadomestil, pač pa je plačilo za vse skupaj in za vsako posamezno pravico, ki jo je pridobil A1 iz naslova Dogovora, popolno in dokončno vsebovano v plačilih, kot so izrecno določena v Dogovoru.

Sopogodbnik v nobenem primeru (razen, če ni pisno drugače dogovorjeno) ne pridobi nobene pravice intelektualne lastnine A1 ali pravice intelektualne lastnine, za katero ima A1 pravico uporabe.

Sopogodbenik brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja ne sme nikjer navajati znamke A1 oziroma znamke, za katero ima A1 pravico uporabe, niti kot svojo referenco.

### **VIII. Cene, obračunavanje, plačilni pogoji, zadržana sredstva**

Vse cene in druge vrednosti (zneski) določene v Dogovoru, so izražene brez DDV-ja. V primeru, da je Sopogodbenik fizična oseba, so cene izražene v bruto znesku in vse davčne obveznosti bremenijo Sopogodbenika. V primerih, določenih z veljavnimi predpisi, je A1 Sopogodbeniku upravičen znižati plačilo za znesek davčnega odtegljaja v skladu z veljavnimi davčnimi predpisi. V izogib dvojnemu plačilu davkov je A1 dolžan Sopogodbeniku poslati potrdilo o plačanem davčnem odtegljaju.

Vse cene in druge vrednosti (zneski), določene v Dogovoru, so dokončne, fiksne in nespremenljive ter vključujejo tudi vse povezane stroške, potrebne za izpolnitev obveznosti Sopogodbenika iz naslova Dogovora (npr.: prevozne stroške, carinske stroške, zavarovalne stroške, stroške nastanitve delavcev, ...).

Če Sopogodbenik v času po sklenitvi Dogovora z A1 in pred potekom veljavnosti tega Dogovora z A1, svoje cene za opremo, storitve, delo in ostalo, kar predstavlja izpolnitev obveznosti iz naslova Dogovora, zniža, to znižanje neposredno velja tudi za izpolnitev njegovih obveznosti iz naslova Dogovora oziroma v razmerju do A1.

Predpogoj za izdajo računa Sopogodbenika je pisno potrjen prevzem izpolnitve obveznosti s strani A1.

Na vseh računih, ki jih Sopogodbenik izstavi A1 v okviru Dogovora, je dolžan Sopogodbenik navesti številko naročilnice, ki mu jo A1 posreduje po sklenitvi Dogovora.

A1 si pridržuje pravico, da zavrne račune, ki niso izdelani v skladu z njegovimi navodili in/ali veljavnimi predpisi, še posebej to velja za podatke o številki naročilnice, ki mora biti navedena na računu ali pravila o davku na dodano vrednost. V primeru zavrnitve računa s strani A1 velja, da račun ni bil izstavljen in da rok za plačilo ni pričel teči.

Pravilne in popolne račune je dolžan A1 plačati:

- v roku 30 dni od dneva prejema, pri čemer mu pripada popust 3 % od zneska po računu ali
- v roku 60 dni od dneva prejema, pri čemer mu pripada popust 2 % od zneska po računu ali
- v roku 90 dni od dneva prejema, pri čemer mu pripada popust 1 % od zneska po računu ali
- v roku 120 dni od dneva prejema, brez popusta.

Za dan plačila računa A1 Sopogodbeniku se šteje dan nakazila zneska po računu Sopogodbenika, na račun Sopogodbenika.

A1 ima pravico (zlasti v primeru investicij), da zaradi zavarovanja izpolnitve garancijskih obveznosti Sopogodbenika, od vsakega zneska po vsakem izstavljenem računu Sopogodbenika, zadrži izplačilo zneska v višini 5 % od zneska na računu, in sicer brezobrestno in za čas treh let od dneva zapadlosti računa (v nadaljevanju: zadržana sredstva).

Plačilo Sopogodbenikovega računa s strani A1 ne predstavlja potrditve A1, da je Sopogodbenik pravilno, popolno in pravočasno izpolnil svojo obveznost oziroma svoje obveznosti iz naslova Dogovora in v tem okviru tudi ne predstavlja odpovedi A1 katerikoli zahtevkom (vključno ne odškodninskimi) iz naslova jamčevanj Sopogodbenika za pravilnost, popolnost in pravočasnost izpolnitev iz naslova Dogovora.

### **IX. Garancija in jamstva sopogodbenika**

IX./1 Garancije in garancijska doba

Sopogodbenik A1 jamči (zagotavlja), da so (oziroma bodo) vse izpolnitve njegovih obveznosti, ki so predmet Dogovora, in vse opravljene spremljajoče storitve Sopogodbenika:

- v skladu z Dogovorom in Splošnimi pogoji,
- visoko kvalitetne,

- v skladu s potrebami A1 in namenom, zaradi katerega je A1 sklenil Dogovor s Sopogodbenikom,
  - brez napak v izdelavi, obliki in materialu,
  - v skladu z dogovorjenimi specifikacijami,
  - v skladu z veljavnimi predpisi in standardi
- (v nadaljevanju: garancije Sopogodbenika).

Garancijska doba za izpolnitve obveznosti Sopogodbenika traja 36 mesecev, šteto od prevzema posamezne izpolnitve obveznosti od Sopogodbenika.

Pravila o garanciji ne posegajo v pravila o odgovornosti Sopogodbenika za napake njegovih izpolnitev.

#### IX./2. Odprava napak

Sopogodbenik je dolžan v garancijski dobi na svoje stroške odpraviti vse napake svojih izpolnitev na način in v rokih, določenih točki X./2 teh Splošnih pogojev.

V primeru popravila, zamenjave, spremembe ali prilagoditve izpolnitve obveznosti v skladu z garancijsko obveznostjo Sopogodbenika, velja za ta del oziroma za nadomestni del izpolnitve obveznosti nova garancijska doba z enakim trajanjem in vsebino, kot to določajo ti Splošni pogoji glede prvotnega dela z ugotovljeno napako. Ta nova garancijska doba začne teči od dneva, ko A1 potrdi, da je bilo popravilo, zamenjava, sprememba ali prilagoditev v posledici odkrite napake, uspešno izvedena.

Če se določena napaka ponavlja, ta napaka predstavlja sistemsko napako, ki jo je dolžan Sopogodbenik na lastne stroške odpraviti tudi po poteku garancijske dobe.

#### IX./3. Jamstva Sopogodbenika

Poleg jamstev v skladu z Dogovorom, Splošnimi pogoji in veljavnimi predpisi, Sopogodbenik posebej zagotavlja A1, da nihče v razmerju do A1 v zvezi s posameznimi izpolnitvami obveznosti Sopogodbenika iz naslova Dogovora, ne bo uveljavljal nobenih denarnih in/ali katerihkoli drugih zahtevkov in ne bo A1 kakorkoli omejeval v okviru njegovih pridobljenih pravic iz naslova Dogovora.

### X. Kršitve

#### X./1. Zamuda

A1 je upravičen, da v primeru zamude pri izpolnitvi obveznosti Sopogodbenika slednjemu zaračuna pogodbeno kazen v višini 3% celotne vrednosti Dogovora za vsak teden zamude, pri čemer se pogodbeno kazen obračunava dnevno, in to ne glede na to, ali je bila A1 v posledici posamezne zamude povzročena kakršnakoli škoda ali ne - če pa bi bila povzročena škoda A1 v posledici posamezne zamude Sopogodbenika višja, pa je dolžan Sopogodbenik plačati A1 tudi razliko do popolne odškodnine. Na plačilo pogodbene kazni sme A1 pozvati Sopogodbenika v roku enega leta od dneva izpolnitve pogojev za plačilo te pogodbene kazni in to tudi v primeru, če si te pravice ni izrecno pridržal ob sprejemu izpolnitve posamezne obveznosti Sopogodbenika.

Če A1 Sopogodbeniku odobri dodatni rok za izpolnitev obveznosti, in Sopogodbenik obveznosti ne izpolni tudi v tem dodatnem roku, Dogovor preneha veljati (je razvezan), Sopogodbenik pa je dolžan A1 plačati vso posledično povzročeno škodo.

V primeru fiksnega posla A1 ni dolžan odobriti dodatnega roka, ampak Dogovor preneha veljati (je razvezan) že s potekom roka za izpolnitev obveznosti, razen če A1 nemudoma obvesti Sopogodbenika, da zahteva izpolnitev obveznosti. Če A1 v tem primeru tudi v dodatnem roku ne prejme izpolnitve obveznosti, se uporabljajo določila prejšnjega odstavka.

Pri predčasni dobavi si A1 pridržuje pravico, da Sopogodbeniku zaračuna dodatne stroške, ki pri tem nastanejo, kot so npr. stroški skladiščenja in zavarovanja. Predčasna dobava ne spremeni pogojev plačila.

#### X./2. Napake



Vsako napako v izpolnitvi svojih obveznosti iz naslova Dogovora, ki jo A1 ugotovi po prevzemu izpolnitve obveznosti od Sopogodbnika, je dolžan Sopogodbnik odpraviti v roku, katerega mu določi A1, in je dolžan plačati A1 tudi vso povzročeno škodo v posledici posamezne napake.

Če Sopogodbnik napake v izpolnitvah svojih obveznosti iz naslova Dogovora ne odpravi v roku, katerega mu določi A1, sme A1 po lastni izbiri:

- sam odpraviti napako na račun Sopogodbnika (npr.: iz zadržanih sredstev, ...) ali
- ustrezno znižati plačilo Sopogodbniku iz naslova Dogovora ali
- odstopiti od Dogovora ali
- uresničiti druge pravice, skladno s temi Splošnimi pogoji.

V vsakem primeru pa je dolžan Sopogodbnik plačati A1 tudi vso posledično povzročeno škodo.

V vsakem primeru ugotovljene napake je dolžan Sopogodbnik plačati A1 tudi pavšalno določene posledično nastale stroške v višini 5 % od vrednosti izpolnitve posamezne obveznosti, v zvezi s katero je bila napaka ugotovljena.

A1 ima pravico, da skrite napake uveljavlja tudi po preteku garancijske dobe, in sicer je dolžan posamezno skrito napako uveljavljati v roku 6 mesecev od dneva, odkar je za tako skrito napako izvedel. Če je posamezna napaka v izpolnitvi oziroma v zvezi z izpolnitvijo obveznosti Sopogodbnika ugotovljiva šele po odstranitvi embalaže, se takšna napaka v vsakem primeru šteje za skrito napako.

Če v zvezi s posamezno izpolnitvijo obveznosti Sopogodbnika iz naslova Dogovora, veljavni predpisi končnemu potrošniku (npr.: uporabniku storitev A1, ...) nudijo večje varstvo, kot ga ima A1 v razmerju do Sopogodbnika, velja da ima A1 smiselno enako varstvo (pravice) tudi do Sopogodbnika.

Dokazno breme, da je posamezna napaka v izpolnitvi oziroma v zvezi z izpolnitvijo obveznosti iz naslova Dogovora, neznatna oziroma nebitvena oziroma da ne obstaja, je na strani Sopogodbnika.

Sopogodbnik se izrecno odpoveduje ugovoru prepoznega grajanja napak v smislu 461. in 462. člena Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 - OZ - UPB1), upoštevajoč njegove kasnejše spremembe in dopolnitve.

## **XI. Odgovornost za škodo**

Ne glede na določila teh Splošnih pogojev v zvezi s pavšalno določeno pogodbeno kaznijo oziroma poleg in dodatno, Sopogodbnik A1 odgovarja za vso škodo, ki bi nastala A1 v posledici katerekoli kršitve teh Splošnih pogojev oziroma Dogovora s strani Sopogodbnika (oziroma tretjega, za katerega posredno ali neposredno odgovarja Sopogodbnik), v skladu z veljavnimi predpisi.

## **XII. Prenehanje veljavnosti Dogovora**

Poleg primerov v skladu z Dogovorom in neposredno v skladu z veljavnimi predpisi, sme A1 odstopiti od Dogovora brez odpovednega roka in s takojšnjo veljavnostjo in sicer s pisno odstopno izjavo oddano priporočeno na pošto na naslov Sopogodbnika, v naslednjih primerih:

- če je bil zoper Sopogodbnika vložen predlog za začetek stečajnega postopka ali postopka prisilne poravnave, likvidacije ali drug predlog za začetek postopka prenehanja Sopogodbnika,
- če Sopogodbnik krši svoje obveznosti, povezane z varovanjem poslovnih skrivnosti,
- če Sopogodbnik tudi po posebnem opominu A1 še naprej krši svojo obveznost iz naslova Dogovora.

Če je veljavnost Dogovora časovno neomejena, sme A1 odstopiti od Dogovora s pisno odstopno izjavo, v posledici česar Dogovor preneha veljati po poteku treh mesecev od dneva oddaje pisne odstopne izjave A1 priporočeno na pošto na naslov Sopogodbnika, Sopogodbnik pa s pisno odstopno izjavo, v posledici česar Dogovor preneha veljati po poteku dvanajstih mesecev od dneva oddaje pisne odstopne izjave Sopogodbnika priporočeno na pošto na naslov A1.

A1 v posledici prenehanja veljavnosti Dogovora (ne glede na trajanje veljavnosti Dogovora in ne glede na razlog za prenehanje veljavnosti Dogovora) ni dolžan povrniti (plačati) Sopogodbeniku nobenih njegovih vlaganj oziroma stroškov, nastalih pri izvajanju Dogovora in tudi nima do Sopogodbenika nobenih drugih obveznosti v posledici prenehanja veljavnosti Dogovora, razen tistih, za katere Dogovor izrecno tako določa.

Če Dogovor preneha veljati iz razlogov na strani Sopogodbenika, predstavljajo posledično škodo na strani A1 tudi vsi posledični stroški v zvezi z vzpostavljanjem novega poslovnega razmerja s tretjo osebo, ki bo nadomestilo (delno ali v celoti) predhodno poslovno razmerje s Sopogodbenikom po Dogovoru, ki je prenehal veljati.

### **XIII. Kodeks ravnanja za Sopogodbenika**

#### XIII./1. Splošno

A1 se zavezuje, da bo posloval pošteno, pravično, pregledno in v skladu z veljavnimi zakoni ter načeli poslovne etike. Enako skladnost poslovanja A1 pričakuje tudi od svojih Sopogodbenikov.

#### XIII./2. Delovnopravne pravice in delovni pogoji

Sopogodbenik mora zagotoviti, da se v zvezi z izvajanjem te pogodbe, ravna po predpisih Mednarodne organizacije za delo (ILO) glede pravic delavcev ter njihovega delovnega okolja (minimalni standardi, kot so spoštovanje človekovih pravic, prepoved otroškega dela in prisilnega dela, ustrezno nadomestilo, itd). Sopogodbenik mora zagotoviti, da so te obveznosti zavezujoče tudi za njegove dobavitelje.

#### XIII./3. Pošteno poslovanje in izogibanje navzkrižju interesov

Sopogodbenik jamči, da pri sklenitvi pravnega posla z A1 ni bilo/ne bo posrednikov, ki bi pridobili osebno korist in/ali denarne koristi itd. v zvezi s tem poslom.

Sopogodbenik se bo izogibal situacijam, ki bi bile v navzkrižju interesov z družbo A1 in se nadalje zavezuje, da se bo vzdržal vseh dejanj, ki bi lahko povzročila kakršno koli škodo A1, zlasti še dejanj, ki bi lahko škodovala njegovemu (A1) ugledu.

#### XIII./4 Pravna skladnost - prepoved korupcije in podkupovanja

Sopogodbenik zagotavlja, da ravna v skladu z veljavno zakonodajo.

A1 ne dopušča nobene korupcije in podkupovanja. Sopogodbenik ne sme zahtevati, ponujati ali dodeliti nobene neupravičene koristi i- če je v nasprotju z moralnimi normami ali katerekoli druge ugodnosti.

Kršitev določb tega Kodeksa ravnanja predstavlja bistveno neizpolnjevanje obveznosti, kar daje A1 pravico, da odpove pogodbo s takojšnjim učinkom.

V tem primeru bo Sopogodbenik izgubil pravico do dogovorjenega nadomestila, razen če so bile opravljene storitve / izvedene dobave, ki jih A1 lahko uporabi. To ne vpliva na pravico A1, da zahteva odškodnino. Sopogodbenik je odgovoren za vse posledice, ki bi nastale iz takega ravnanja in nosi vse dodatne stroške, ki lahko nastanejo v zvezi s takšno odpovedjo pogodbe zaradi neizpolnitve obveznosti s strani Sopogodbenika.

### **XIV. Razno**

#### XIV./1. Varovanje poslovnih skrivnosti

Vsebina Dogovora ter vsi pridobljeni podatki o A1 in v zvezi z A1 ter njegovim poslovanjem (vključno v zvezi z izvajanjem Dogovora), za Sopogodbenika predstavljajo poslovno skrivnost, ki jo je dolžan Sopogodbenik varovati z najvišjo stopnjo skrbnosti dobrega gospodarstvenika in Sopogodbenik za izpolnjevanje te obveznosti za vse svoje delavce (redno zaposlene, pogodbene ali katerekoli druge) in sodelavce in izpolnitvene pomočnike in podizvajalce in katerekoli druge tretje, preko katerih oziroma s pomočjo katerih izvaja to Pogodbo, odgovarja kot za samega sebe. Vse

podatke, ki predstavljajo poslovno skrivnost, sme Sopogodbenik uporabljati izključno za izpolnitev svojih obveznosti iz naslova Dogovora in za noben drug namen.

Po prenehanju veljavnosti Dogovora je dolžan Sopogodbenik v roku osmih dni vrniti A1 vse stvari, katere je imel v posesti na dan prenehanja veljavnosti Dogovora (v kakršnikoli obliki), in katerih lastnik je A1 (bodisi iz naslova Dogovora bodisi iz kateregakoli drugega naslova).

Obveznost varovanja poslovnih skrivnosti velja za Sopogodbenika trajno in časovno neomejeno (ne glede na veljavnost Dogovora).

V primeru kršitve svojih obveznosti iz naslova varovanja poslovnih skrivnosti je dolžan Sopogodbenik, za vsako kršitev, v roku petnajstih dni od dneva priporočene oddaje pisnega poziva A1 na naslov Sopogodbenika, plačati A1 pavšalno določeno pogodbeno kazen v višini 20 % od zneska celotne vrednosti posla po Dogovoru in to ne glede na to ali je bila A1 v posledici posamezne kršitve povzročena kakršnakoli škoda ali ne - če pa bi bila povzročena škoda A1 v posledici posamezne kršitve Sopogodbenika višja, pa je dolžan Sopogodbenik plačati A1 tudi razliko do popolne odškodnine.

#### XIV./2. Varstvo osebnih podatkov

V primeru, da Sopogodbenik med in/ali v zvezi in/ali na podlagi izpolnjevanja obveznosti iz Dogovora ali kakorkoli v zvezi z Dogovorom prejme oziroma se seznanja z osebnimi podatki, ki mu jih na kakršenkoli način posreduje A1 ali do katerih dostopa na lokaciji A1 pri izvajanju Dogovora, se le ta zavezuje, da bo vse navedene osebne podatke, brezpogojno varoval ter z njimi ravnal v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1-UPB1, Ur.l. RS, št. 94/2007), upoštevajoč njegove kasnejše spremembe in dopolnitve in jih obdeloval izključno skladno s pooblastilom A1. Brez pooblastila A1, Sopogodbenik osebnih podatkov pod nobenim pogojem ne sme uporabiti, jih posredovati ali dati v uporabo tretjim osebam ali institucijam ter drugače obdelovati, razen v primerih, ki jih določa zakon.

Sopogodbenik mora pri izpolnjevanju obveznosti iz Dogovora v zvezi z obdelavo osebnih podatkov z organizacijskimi, tehničnimi in logično- tehničnimi postopki in ukrepi zagotoviti tako varovanje osebnih podatkov, s katerim se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava.

Postopki in ukrepi za varovanje osebnih podatkov, ki jih mora uvesti Sopogodbenik, bodo podrobneje opredeljeni v ločeni pogodbi o obdelavi osebnih podatkov ali aneksu o pogodbeni obdelavi osebnih podatkov, ki ju je Sopogodbenik na poziv A1 dolžan skleniti. Sopogodbenik mora za vsako obdelavo osebnih podatkov zagotoviti postopke in ukrepe za varstvo osebnih podatkov, ki so določeni v prejšnjem odstavku ter bodo natančneje opredeljeni v pogodbi o obdelavi osebnih podatkov ali aneksu o obdelavi osebnih podatkov.

A1 lahko nadzoruje izvajanje vseh postopkov in ukrepov glede obdelave osebnih podatkov pri Sopogodbeniku.

#### XIV./4. Pravica do enakih ugodnosti

Če Sopogodbenik za enake in/ali za podobne izpolnitve, kot so izpolnitve njegovih obveznosti iz naslova Dogovora, ponudi tretjemu večje ugodnosti (npr.: nižje cene, ugodnejše plačilne pogoje, večja oziroma kvalitetnejša jamstva, ...) od ugodnosti, kot jih zagotavlja po Dogovoru A1, je dolžan nemudoma ponuditi A1 vsebinsko (smiselno) enake ugodnosti in na zahtevo A1 sprejeti tudi ustrezne posledične spremembe in/ali dopolnitve Dogovora.

#### XIV.5. Zadržanje izvajanja Dogovora

V primeru spora glede vsebine Dogovora, Sopogodbenik v času veljavnosti Dogovora ne sme kakorkoli prenehati izpolnjevati svojih obveznosti iz naslova Dogovora.

#### XIV./6. Obličnost, pogodbeni jezik

A1 in Sopogodbenik sta dolžna nemudoma ustrezno obvestiti drug drugega o katerikoli spremembi kateregakoli svojega podatka iz Dogovora (naslov oziroma sedež, kontaktna oseba, ...), drugače se v razmerju do druge pogodbene stranke šteje, kot da podatki (oziroma posamezni podatek) niso

spremenjeni in vse morebitne negativne posledice tega dejstva trpi pogodbeni stranka, ki ni izpolnila svoje obveznosti obveščanja druge pogodbene stranke.

V kolikor ni drugače dogovorjeno v Dogovoru je pogodbeni jezik slovenski, kar velja tudi za izvedbeno komunikacijo med A1 in Sopogodbenikom v okviru samega izvajanja Dogovora.

#### XIV./7. Uporaba prava, veljavno pravo, pristojno sodišče

Kar glede urejanja razmerij med A1 in Sopogodbenikom v zvezi z Dogovorom ni določeno s temi Splošnimi pogoji in za primer katerihkoli sporov med A1 in Sopogodbenikom v zvezi z Dogovorom, velja in se uporablja pravo Republike Slovenije, zlasti določila Obligacijskega zakonika (OZ - UPB1) (Uradni list RS, št. 97/07), pri čemer pa je v primeru spora med A1 in Sopogodbenikom za odločanje krajevno pristojno (stvarno pristojno) sodišče v Ljubljani. Uporaba Konvencije Združenih narodov o mednarodni prodaji blaga (Dunajske konvencije) je izrecno izključena.

Ne glede na predhodno določilo pa sme A1 v primeru spora s Sopogodbenikom začeti zoper Sopogodbenika ustrezni sodni in/ali drug postopek tudi pred pristojnim sodiščem in/ali drugim pristojnim organom in/ali institucijo, ki je stvarno in krajevno pristojno za odločanje v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež Sopogodbenik.

#### XIV./8. Prenos pravic in obveznosti

Sopogodbenik brez izrecnega pisnega soglasja A1 ne sme prenašati katerihkoli svojih pravic iz naslova Dogovora oziroma v zvezi z Dogovorom (vključno ne svojih terjatev do A1) na kogarkoli tretjega.

Sopogodbenik soglaša, da sme A1 vse svoje obveznosti do Sopogodbenika iz naslova Dogovora neomejeno prenašati na tretje osebe, pri čemer posebno soglasje Sopogodbenika ni potrebno, temveč ga o prenosu le obvesti.

#### XIV./9. Ničnost in neveljavnost posameznih določil

Če bi bilo posamezno določilo Dogovora in/ali Splošnih pogojev nično oziroma neveljavno, preostala določila ostanejo v veljavi, nična oziroma neveljavna določila pa A1 in Sopogodbenik, v okviru izvajanja svojih pravic in obveznosti iz naslova Dogovora, nadomestita tako, da Dogovor razlagata na način v skladu s pogodbenim namenom po posameznem Dogovoru.

#### XIV./10. Jezik

Splošni pogoji so napisani v slovenskem in angleškem jeziku. Edino verodostojno besedilo teh Splošnih pogojev predstavlja verzija, napisana v slovenskem jeziku, ki je tudi edina relevantna za razlago in se uporablja tudi v primeru spora. Verzija, napisana v angleškem jeziku, je izključno informativne narave.

#### XIV./11. Sprememba Splošnih pogojev

A1 sme te Splošne pogoje kadarkoli spremeniti. Spremenjeni Splošni pogoji veljajo od dneva njihove objave na spletni strani A1.si. Spremenjeni splošni pogoji se uporabljajo za Dogovore, sklenjene po začetku njihove veljavnosti.